

INFORMAÇÕES GERAIS

Este Manual Técnico fornece instruções essenciais para uso e manutenção adequadas deste produto. Em caso de dúvida ou problemas com o produto ou ainda, para entender melhor este manual, entre em contato com o nosso Depto. Técnico.

Atenção

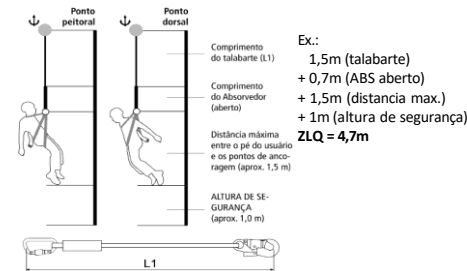
Treinamento específico prévio é indispensável para a utilização deste produto.

Elabore sempre um plano de resgate e/ou evacuação antes de qualquer atividade. Métodos específicos aumentam a margem de segurança nas atividades e trabalhos executados em altura.

ZONA LIVRE DE QUEDA (ZLQ)

É imprescindível que o usuário preste atenção ao espaço livre mínimo necessário por debaixo dos pés, com o objetivo de evitar o choque contra a estrutura ou o solo, em caso de queda.

Como calcular a Zona Livre de Queda (ZLQ):



A medida de L1 deve compreender a extremidade interna de um conector ao outro do talabarte (com absorvedor fechado), conforme figura acima.

ZLQ – INFORMAÇÃO REFERENTE AO USO COM TRAVA-QUEDAS

A ZLQ necessária para o uso deste cinturão em sistemas com trava-quadras não está descrita neste manual.

Essa informação deve ser consultada diretamente no manual técnico do respectivo trava-quadras a ser utilizado.

Cada modelo de trava-quadras possui características específicas, como distância de travamento, alongamento do sistema e tipo de ancoragem, que interferem diretamente no cálculo da ZLQ.

É impossível imaginar ou listar todas as possíveis formas erradas de utilização, por isso somente as recomendações expressas neste manual são permitidas. Para prolongar a vida útil e melhor utilizar este produto recomendamos ler, entender e seguir as instruções citadas abaixo.

REGISTRO DO EQUIPAMENTO

A empresa/usuário deve manter em todos seus equipamentos um formulário de inspeção detalhado com o tipo, modelo, marca comercial, nome e CNPJ e contato do fabricante, lote ou número de série, data de aquisição e do primeiro uso, frequência de utilização, histórico de inspeções periódicas com datas e detalhes da inspeção, inspetor responsável e a data da próxima inspeção. Ideal incluir ano de fabricação e data de validade.

RISCOS A INTEGRIDADE DO EQUIPAMENTO

Temperatura

Este produto deve ser utilizado em uma temperatura a entre -40°C e +80°C.

Cortes e abrasões

Evite atrito em superfícies abrasivas e arestas cortantes durante o uso;

Produtos químicos

Todos os produtos químicos, materiais corrosivos e solventes podem ser perigosos, pois podem reagir com a matéria prima do produto. Em caso de dúvida ou contato com os mesmos, comunique-se com o nosso Depto. Técnico.

Exposição a raios UV

Apesar da alta resistência do poliéster à ação dos raios UV, recomenda-se não deixar este equipamento exposto aos mesmos além do tempo necessário para o trabalho.

Queda e impactos importantes - Descarte

Não utilize mais este produto após uma queda ou um impacto importante: mesmo que não existam sinais externos visíveis, uma deformação pode restringir sua operação, ou é possível que um desgaste interno tenha ocorrido, reduzindo portanto sua resistência.

AValiação da integridade do equipamento

Inspeção

Para maior segurança e controle de seu equipamento, recomendamos que seja preenchido o **formulário de inspeção** para inspeções iniciais e periódicas para cada equipamento.

Recomendamos que o equipamento passe por uma inspeção minuciosa imediatamente após a aquisição, antes do primeiro uso, a fim de garantir que não haja danos decorrentes de transporte, armazenamento ou fabricação.

Atenção: A segurança do usuário depende diretamente da eficiência e da durabilidade do equipamento. Por isso, é fundamental que a integridade dos componentes seja avaliada conforme as instruções deste manual e seguindo as especificações do fabricante.

A inspeção deste produto deve compreender:

Costuras: atenção a fios soltos ou desgastados;

- Fitas:** atenção a cortes, desgastes por abrasão, danos ocasionados por uso, por calor, produtos químicos, etc.;
- Cor:** A perda de cor da fibra de aramida quando exposta à luz é uma característica normal desse tipo de material. É importante destacar que essa condição não compromete a segurança nem o desempenho do produto, tratando-se apenas de uma alteração estética no acabamento da fita.
- Pecas metálicas:** atenção a pontos de oxidação, desgastes e fissuras. Recomendamos que as inspeções sejam feitas **PERIODICAMENTE**.

A UltraSafe disponibiliza um modelo de Formulário de inspeção dos Equipamentos. Faça o download em www.ultrasafe.com.br

VERIFICAÇÃO ANTES DO USO

O equipamento deve ser inspecionado visualmente antes de cada utilização.

O usuário deve verificar:

- Ausência de cortes, rasgos, desgastes ou abrasões nos componentes têxteis;
- Integridade dos pontos de costura;
- Ausência de deformações, trincas ou corrosão nos elementos metálicos (meias-argolas, fivelas, conectores);
- Funcionamento correto dos ajustes e sistemas de fixação;
- Legibilidade das marcações e etiquetas.

ADVERTÊNCIA – RETIRADA IMEDIATA DE USO

Tudo o sistema deve ser **imediatamente retirado de uso** nas seguintes situações:

- Quando houver qualquer dúvida quanto à sua segurança** (ex.: danos, desgaste, exposição a agentes agressivos);
- Após retenção de queda.**

Conforme especificações do fabricante, o equipamento deve ser descartado após uma retenção de uma queda.

ARMAZENAGEM E TRANSPORTE

No transporte e na armazenagem, observe as seguintes condições:

- Conserve-o em sua embalagem original ou em sacolas ou mochilas (não estanque)
- Identificado
- Limpo
- Seco
- Em local arejado
- Sob temperatura ambiente
- Protegido do sol ou fontes diretas de luz
- Protegido de substâncias corrosivas ou agressivas
- Longe do solo, principalmente cimento
- Nunca coloque peso sobre o equipamento

LIMPEZA E HIGIENIZAÇÃO

Para conservar seu produto e manter sua vida útil, recomendamos que lave **SEMPRE** o seu equipamento e principalmente quando este for utilizado em ambientes agressivos (ambientes salinos, exposição a gases e outros).

A transpiração excessiva do corpo também pode danificar gradativamente as partes metálicas deste equipamento. Este é mais um motivo para que o mesmo seja lavado periodicamente.

Limpeza

Os produtos têxteis devem ser lavados e enxaguados à mão somente com água limpa abundante (temperatura máxima: 30°C) e comum a escova macia, se necessário.

Secagem

Na fase inicial da secagem pode se utilizar um pano branco limpo (sem qualquer interferência química) para a retirada do excesso de água e posteriormente deixe secar lentamente à sombra, em local bem ventilado, longe de quaisquer fontes diretas de calor.

ADVERTÊNCIA: A limpeza do equipamento deve seguir estritamente os métodos descritos neste manual, conforme previsto na NBR 17151. O uso de procedimentos inadequados pode comprometer a integridade do material e a segurança do usuário.

MANUTENÇÃO, MODIFICAÇÃO OU ALTERAÇÃO

Toda e qualquer modificação, alteração ou reparo no equipamento são terminantemente proibidos, implicando no cancelamento da garantia e na isenção de responsabilidade da empresa sobre o produto.

VALIDADE / VIDA ÚTIL

Validade: 7 anos sem sofrer danos ou desgastes que possam afetar sua qualidade ou características físicas.

Vida útil: a vida útil do equipamento está relacionada as condições de uso nunca ultrapassando a validade do equipamento seguindo a avaliação da integridade do equipamento.

GARANTIA

Este produto segue a Política de Garantia disponível no site Ultra Safe. Caso queira acionar a garantia contra defeitos de fabricação ou manutenção do seu equipamento entre em contato com sac@coraxsafety.com.br

Este produto é garantido contra qual quer defeito de fabricação.

Estão excluídos desta garantia:

- Desgaste normal
- Modificações ou retoques
- Mau armazenamento
- Falta de manutenção e limpeza
- Utilizações para as quais este produto não está destinado
- Oxidação por salinidade, transpiração do corpo, armazenamento com o equipamento ainda úmido ou molhado.

ADVERTÊNCIA – USO COMO EPI EM SISTEMA DE RETENÇÃO DE QUEDAS:

O cinturão tipo paraquedista deve ser utilizado exclusivamente como Equipamento de Proteção Individual (EPI), integrando um sistema completo de retenção de quedas conforme exigências normativas. A utilização isolada ou fora de um sistema de proteção devidamente dimensionado compromete a segurança do usuário e configura uso inadequado do equipamento.



Cinturão tipo paraquedista / abd.

TORINO ARC

CA 46708

Cinturão pqd/abd: Torino Arc

Tam. 1: USC0030ARCPR01

Tam. 2: USC0030ARCPR02

Atende

ABNT NBR 15.836/2020

ABNT NBR 15.835/2020

ABNT NBR 17.151/2024



Ultra Safe é uma marca

CORAX

Corax Indústria, Comércio e Serviços de Materiais de Segurança LTDA

CNPJ: 11.781.768/0001-66

Rua Ricardo Cavatton, 171
05038-110 São Paulo SP
Brasil Tel.: 55 11 3613-2929

www.ultrasafe.com.br

TORINO ARC



CARACTERÍSTICAS

Matéria prima não agressiva
Este equipamento é confeccionado com matéria prima que não contém substâncias conhecidas ou suspeitas de provocar danos ao usuário.

MATERIAL TÊXTIL
Confeccionado em fitas de aramida

ACOLCHOADOS
Air Mesh - fibra sintética de alta resistência à tração e atrito, proporciona respirabilidade e toque macio.

Thermo Form® - espuma de densidade progressiva, proporciona conforto e respirabilidade, evitando o acúmulo de umidade.

FIVELAS
Conjuntos de fivelas duplas com rigidez dielétrica

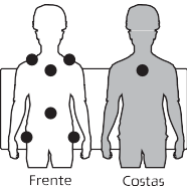
ANEIS METÁLICOS EM D PARA POSICIONAMENTO
Anéis "D" para posicionamento
Carga de ruptura: 22 kN

PORTA EQUIPAMENTO (ALÇAS)
Carga máxima: 2 kg
(NUNCA use este ponto para ancoragem. PERIGO DE MORTE!)

PESOS E DIMENSÕES
TAMANHO 1
Cintura: 100cm Pernas: 50 a 65cm Peso: 2000g

TAMANHO 2
Cintura: 95 a 120 cm Pernas: 60 a 75 cm
Peso: 2100g

PONTOS DE CONEXÃO DO CINTURÃO



7 pontos de ancoragem

1 DORSAL E 1 PEITORAL
Utilizados para a conexão de trava- queda ou talabarte para retenção de quedas

1 ANEL VENTRAL

Utilizado para trabalhos em suspensão

2 LATERAIS

Utilizados para posicionamento no local de trabalho em conjunto com talabartes específicos para posicionamento

2 OMBROS

Utilizados para resgate

Ponto composto por 2 anéis em fitas considerados 1/2 ponto cada um, para serem utilizados SEMPRE em conjunto, totalizando 1 PONTO.

COMPATIBILIDADE COM OUTROS EQUIPAMENTOS

Compatibilidade conforme consta no CA do produto.

INDICAÇÃO DE USO

Para restrição, retenção de quedas e posicionamento em trabalhos realizados em altura, movimentação horizontal e vertical com talabarte duplo e acesso a espaços confinados.

ATENÇÃO: os pontos dos ombros e laterais não devem ser utilizados em proteção contra queda, somente em posicionamento e restrição e/ou suspensão dos ombros.

Usar **SEMPRE** talabartes com absorvedores de energia nos pontos de ancoragem dorsal e frontal, pois em caso de queda, os possíveis impactos sobre o corpo do trabalhador serão reduzidos;

Usar malha rápida de AÇO (delta ou meia lua) no fechamento dos anéis frontais para melhor distribuição de forças, facilitando o manuseio dos talabartes e evitando sua desconexão do cinto.

Em trabalhos de posicionamento repetitivos, rotineiros ou prolongados, o apoio lombar pode prevenir lesões relacionadas a riscos ergonômicos.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Imagens ilustrativas



Vista as pernas, posicionando os anéis e alças à frente do corpo;

Posicione a cintura na altura do ponto ilíaco do corpo;

Ajuste as duas fivelas da cintura de forma que fiquem bem reguladas e seguras;

Ajuste as duas fivelas das pernas de forma que fiquem seguras e confortáveis.



Vista o suspensório passando-o pela cabeça.



Conecte e feche mosquetão na alça superior juntamente com a alça inferior (cintura);



Ajuste as fivelas (dorsal e peitoral) do suspensório para que fiquem bem reguladas e seguras. Se precisar, ajuste as fitas reguláveis traseiras das pernas para maior conforto.

USO INDIVIDUAL

Este equipamento é de uso estritamente individual. O compartilhamento durante o uso ou sua utilização simultânea por mais de uma pessoa compromete a segurança e não é permitido.

Cada usuário deve utilizar seu próprio equipamento, conforme orientações deste manual.

SISTEMA DE ANCORAGEM – REQUISITOS MÍNIMOS

O ponto de ancoragem ao qual este equipamento será conectado deve possuir resistência mínima de 15kN (quilo newtons), conforme estabelecido nas normas técnicas aplicáveis.

Além da resistência, o sistema de ancoragem deve ser:

- Adequado ao tipo de atividade e ao equipamento utilizado;
- Compatível com os dispositivos com CA compatíveis;
- Posicionado de forma a minimizar o risco de quedas, balanços laterais ou contato com obstáculos durante o uso.

A avaliação e escolha do ponto de ancoragem devem ser realizadas por pessoa qualificada e treinada, seguindo as exigências normativas e o plano de segurança da atividade.

ADVERTÊNCIA DE USO INDEVIDO

Este equipamento não deve ser utilizado além de suas limitações técnicas ou em qualquer outra condição que não seja aquela para a qual foi projetado e indicado.

O uso inadequado pode resultar em falhas, acidentes graves ou fatais. Sempre siga as recomendações de uso. Descrições neste manual.

ADVERTÊNCIA

O uso combinado de equipamentos pode acarretar riscos graves, incluindo risco de morte, caso a função segura de um dos itens seja prejudicada ou interfira na função segura de outro. Certifique-se de que os equipamentos sejam compatíveis e utilizados de acordo com as instruções.

SIGNIFICADO DAS MARCAÇÕES (ETIQUETAS)



TORINO ARC

CÓD:
USC0030ARCPR01
TAMANHO 1
CA: 44708
DATA FAB: 09/2025
LOTE/SERIE:
19611011



LEIA O MANUAL

CORAX INDUSTRIA
CNPJ: 11.781.768/0001-66
ABNT NBR 15835:2020
ABNT NBR 15836:2020
ABNT NBR 17151:2024



Logotipo

Nome do cinturão

Código do cinturão

Tamanho

Certificado de aprovação (C.A)

Data de fabricação

Lote (6 primeiros dígitos)

e série (2 últimos dígitos)

Leia o manual

Razão social

Normas aplicáveis

QR Code

Indicativos dos pontos de ancoragem para retenção de queda

Etiqueta A (tecido)

Ponto de ancoragem peitoral

Letra A em relevo (espaldar)

Ponto de ancoragem dorsal

Etiqueta indicadora de queda

Auxilia a inspeção do equipamento; indica a necessidade de descarte do produto; em caso de dúvida entre em contato com o nosso Depto.Técnico.

PRECAUÇÕES

- É fundamental que um ponto de ancoragem confiável seja utilizado. O mesmo deve ser selecionado de forma que esteja preferencialmente acima do usuário e que possua uma resistência mínima de 12 kN, conforme ABNT NBR 16.325 e estar sob responsabilidade de um profissional legalmente habilitado.
- Os conectores devem estar SEMPRE FECHADOS e TRAVADOS;
- Nos primeiros metros, ao subir ou descer do ponto de trabalho, atenção especial deve ser tomada, risco de queda e impacto contra o solo;
- Considere SEMPRE o espaço mínimo por baixo dos pés do usuário e/ou a Zona Livre de Queda (ZLQ) indicada do elemento de ligação utilizado em conjunto com este cinturão (talabarte ou trava-queda);
- Utilize SEMPRE simultaneamente 2 pontos de ancoragens laterais para posicionamento, nunca utilize apenas um dos pontos laterais. NUNCA utilize os pontos laterais como retenção de queda!
- Utilize o ponto de ancoragem ventral para suspensão. NUNCA utilize o ponto ventral como retenção de queda!
- Considere sempre que o Sistema de Proteção Individual Contra Queda (SPIQ), quando utilizado para retenção de queda, possua um elemento de ligação (talabarte ou trava-queda) que garanta uma força de impacto menor do que 6 kN seja transmitida ao trabalhador na ocorrência de uma queda.
- Nunca se desconecte do Sistema de Proteção Individual Contra Quedas (SPIQ) enquanto estiver exposto ao risco de queda de diferença de nível;
- Ajuste de maneira adequada todas as fitas, fivelas e mosquetões e monitore-os durante a execução do trabalho;
- Em caso de qualquer tipo de avaria o produto deve ser inutilizado;
- Analise ou descarte o produto em caso de queda ou impacto violento, desgaste por abrasão, mudança de coloração devido a raios UV;
- Rupturas internas não aparentes podem provocar uma diminuição da resistência limitando seu funcionamento;
- Terra e areia são elementos abrasivos e quando penetram nas costuras e fitas do cinturão podem reduzir gradualmente a resistência de suas fibras internas;
- Em trabalhos de posicionamento repetitivos, rotineiros ou prolongados o apoio lombar pode prevenir lesões relacionadas a riscos ergonômicos;